

Obsah

Gromová, E.: Teória a didaktika prekladu odborných textov	5
Ilek, B.: Miesto teórie odborného prekladu v soustavě věd o prekladu	10
Jedlička, A.: Lingvistické předpoklady vědy o prekladu	19
Man, O.: Metoda prekladového porovnávání a lingvistické problémy	26
Poldauf, J.: Konfrontační lingvistika ve vztahu k odbornému prekladu	32
Popovič, A.: K typológii odborného a umeleckého prekladu	43
Horecký, J.: O prekladání terminologie	45
Man, O.: Otázky ekvivalence v odborném prekladu	48
Horová, E.: K definici a specifičnosti tzv. „odborného“ prekladu	52
Dubský, J.: Vicesložkovost odborného textu v prekladu	55
Hrdlička, M.: Odborný text a jeho translace	60
Rakšányiová, J.: Niektoré otázky odborného prekladu z interdisciplinárneho hľadiska	65
Šebesta, J. – Šebestová, V.: Umelecké prvky v neumeleckom preklade	68
Bečka, J. V.: Konfrontační stylistika odborných textů	74
Miko, F.: Štylistika odborného prekladu	79
Mlacek, J.: Poznámky k štylistike odborného prekladu	86
Rakšányiová, J.: K dejinám odborného prekladu na Slovensku	91
Hrdlička, M.: Bibliografie prací o prekladu odborného textu	100